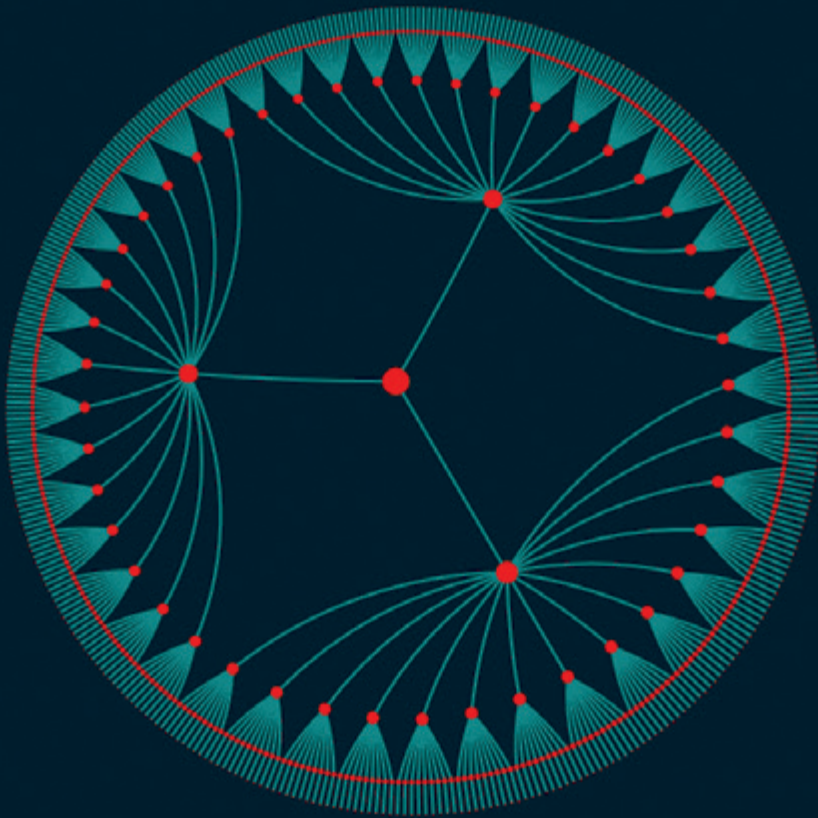


NRC-CMRC

Technologies for Indigenous languages in Canada



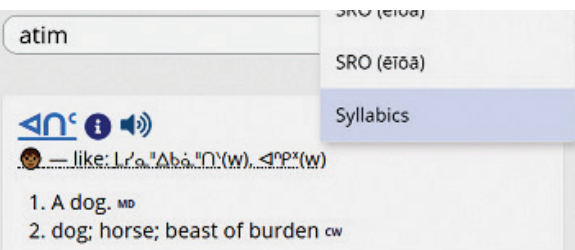
Working with Indigenous communities and language experts to develop technologies that support language reclamation, revitalization and stabilization.



National Research
Council Canada

Conseil national de
recherches Canada

Canada 



Dictionaries

Collaborators: Prairies to Woodlands Indigenous Language Revitalization Circle, Turtle Mountain Community College, Carleton University's School of Linguistics and Language Studies, Alberta Language Technology Laboratory, Maskwacis Education Schools Commission, Cree Literacy Network, Dr. Marie-Odile Junker (Carleton University)

- Michif first-language speakers have contributed to a new spoken dictionary app and website, making an out-of-print Michif dictionary accessible to educators and students.
- A new interface for itwêwina, the intelligent Plains Cree dictionary that analyses and assists with word formation, is in development.
- A common digital infrastructure helped improve learning tools for Algonquian languages, including dictionaries and a linguistic atlas.

What's next?

Reading and writing in Inuktitut

- We've recently created a suite of tools for reading and writing in Inuktitut (morphological analyzer, dictionaries, web search engine and reading assistant), which are at the user testing phase.

Automatic Speech Recognition (ASR)

- Beginning with Inuktitut and Cree, then expanding to Innu, Dénésiline, Tsuut'ina, Michif and more, we're developing language labelling and speech segmentation tools to enable ASR.

TTS technology

- In partnership with 3 Indigenous organizations, we will be working on a new project to develop text-to-speech (TTS) technology.

Machine translation

- Our latest project, still in the research stage, is machine translation for English to Inuktitut and vice versa.



●●● **Contact**

Roland Kuhn, Project Leader

Indigenous Languages Technology Project

roland.kuhn@nrc-cnrc.gc.ca

canada.ca/nrc-indigenous-languages-technology

[#NRCDigitalTech](https://twitter.com/NRCDigitalTech)

© His Majesty the King in Right of Canada, as represented by the National Research Council of Canada, 2023
Paper: Cat. No. NR16-396/2022E, ISBN 978-0-660-43605-0 PDF: Cat. No. NR16-396/2022E-PDF, 978-0-660-43604-3
An HTML version of this product is available on the NRC website. Également disponible en français. March 2023